PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w Nowym Targ

NK.903.168.1.2025 Nowy Targ, dnia 24.03.2025r.

Przedsiębiorstwo Turystyczno – Usługowe
VALG – PODHALE Sp. z o.o.
Ul. Królowej Jadwigi 17
34-400 Nowy Targ

D E C Y Z J A 110/2025

Na podstawie art.1 pkt 1, art.4 ust. 1 pkt 1, art.12, art. 27 ust. 1 i art.37 Ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024r., poz. 416), art.104, 108 Ustawy z dnia 14 czerwca 1960r czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024r., poz. 572) art.12 ust 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024r., poz. 757) oraz §21 ust.1 pkt 3 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294, z późn. zm.); oraz po zapoznaniu się ze sprawozdaniem z badania wody nr LW/1018/N/2025 z badania próbek wody z dnia 24.03.2025r. pobranych w dniu 19.03.2025r. z wodociągu lokalnego zaopatrującego w wodę budynek: Hotel B&B, ul. Królowej Jadwigi 17, 34-400 Nowy Targ – kran w pomieszczeniu socjalnym z kuchnią – kondygnacja trzecia

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowym Targu

I. Stwierdza:

- warunkową przydatność wody do spożycia przez ludzi z wodociągu lokalnego zaopatrującego w wodę budynek: Hotel B&B, ul. Królowej Jadwigi 17, 34-400 Nowy Targ – kran w pomieszczeniu socjalnym z kuchnią – kondygnacja trzecia;
- woda do spożycia przez ludzi oraz do celów higienicznych wymaga przegotowania;

II. Nakazuje:

1. Poinformowanie konsumentów zaopatrywanych w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi z wodociągu lokalnego zaopatrującego w wodę budynek: Hotel B&B, ul. Królowej Jadwigi 17, 34-400 Nowy Targ, o warunkowej przydatności wody do spożycia.
2. Podjęcie działań naprawczych w zakresie kwestionowanych parametrów celem doprowadzenia do wartości określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294 z późn. zm.)
3. Przedłożenie Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Nowym Targu po zakończeniu działań naprawczych wyników badań jakości wody potwierdzające doprowadzenie jakości wody z wodociągu lokalnego zaopatrującego w wodę budynek: Hotel B&B, ul. Królowej Jadwigi 17, 34-400 Nowy Targ, do wymagań określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294 z późn. zm.) w terminie do 24.04.2025r.

Określa dopuszczalną wartość wskaźnika na jaką pozwala stwierdzona warunkowa przydatność wody do spożycia
- ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22±2°C po 68±4h – 230 jtk/1ml

Decyzji nadaje się rygor natychmiastowej wykonalności na podstawie art.108 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2024 r. poz.572), z uwagi na bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia i życia użytkowników wody.

U Z A S A D N I E N I E :

Na podstawie art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U. 2024r. poz. 757) „nadzór nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi sprawują organy Państwowej Inspekcji Sanitarnych na zasadach określonych w przepisach o Państwowej Inspekcji Sanitarnej". W ramach urzędowej kontroli sanitarnej w dniu 19.03.2025r. przedstawiciele Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Nowym Targu dokonali poboru próbki wody z wodociągu

lokalnego zaopatrującego w wodę budynek: Hotel B&B, ul. Królowej Jadwigi 17, 34-400 Nowy Targ, przeznaczoną do spożycia przez ludzi, celem przeprowadzenia badań laboratoryjnych. Próbki poddano badaniu laboratoryjnemu zgodnie z obowiązującymi procedurami. Badania laboratoryjne ww. próbki wykonane przez Dział Laboratoryjny Badania Wody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej Dział Laboratoryjny w Krakowie, Dział Laboratoryjny, ul. Prądnicka 76, 31-202 Kraków; wykazało przekroczenie dopuszczalnego parametru mikrobiologicznego:

Wodociąg lokalny zaopatrujący w wodę budynek: Hotel B&B, ul. Królowej Jadwigi 17, 34-400 Nowy Targ – kran w pomieszczeniu socjalnym z kuchnią – kondygnacja trzecia:

- ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22±2°C po 68±4h – 230 jtk/1ml (dopuszczalna wartość: ogólna liczba drobnoustrojów w temperaturze (22±2)°C po 72h – powinna wynosić ≤ 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, ≤ 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta);

Bakterie wykrywane w ramach badania **wskaźnika ogólnej liczby mikroorganizmów w 22°C w 1 ml wody** są to najczęściej nieszkodliwe drobnoustroje heterotroficzne stanowiące naturalną mikroflorę środowiska wodnego, jak i mikroorganizmy pochodzące z różnego rodzaju zanieczyszczeń. Światowa Organizacja Zdrowia określa znaczenie liczby bakterii heterotroficznych obecnych w dostarczanej wodzie jako użyteczny wskaźnik niepożądanych zmian w systemie dystrybucji, takich jak zwiększenie potencjału wzrostu mikroorganizmów, zwiększenie aktywności biofilmu, wydłużonego czasu retencji lub stagnacji wody oraz utraty szczelności systemu. Namnażanie się tych bakterii może sprzyjać lub powodować korozję sieci wodociągowych, pogarszać jakość organoleptyczną wody (smak, zapach, barwę) oraz sprzyja tworzeniu się biofilmu. Czynnikami stymulującymi wzrost bakterii są stagnacja wody oraz podwyższona zawartość w wodzie substancji pokarmowych. Jest to parametr wskaźnikowy jakości wody świadczący o obecności w wodzie patogenów kałowych. Duża ich liczba w badanej próbce wody może świadczyć o nieskutecznych procesach uzdatniania.

Jest to niezgodne z załącznikiem 1 C do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294 z późn. zm.). Na podstawie § 3 wyżej wymienionego rozporządzenia Ministra Zdrowia woda jest zdatna do użycia, jeśli jest wolna od mikroorganizmów chorobotwórczych i pasożytów w liczbie stanowiącej potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego, wszelkich substancji w stężeniach stanowiących potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz nie

wykazuje agresywnych właściwości korozyjnych. Podmioty odpowiedzialne za jakość wody podejmują wszelkie działania, aby woda spełniała wymagania określone dla parametrów wskaźnikowych określonych w części C załącznika nr 1 do rozporządzenia.

Zgodnie z § 21 ust. 1 pkt. 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294 z późn. zm.) właściwy państwowy inspektor sanitarny na podstawie sprawozdania, o którym mowa w § 10 ust. 1, w tym sprawozdań z własnych badań jakości wody, sprawozdań przekazywanych przez podmioty, o których mowa w § 6-8, z wykonania badań jakości wody realizowanych według ustalonego dla tych podmiotów harmonogramu oraz sprawozdań przekazywanych przez podmioty wykonujące badania jakości wody w laboratoriach, o których mowa w art. 12 ust. 4 ustawy, wykonanych w punkcie zgodności stwierdza brak przydatności wody do spożycia - w przypadku przekroczenia parametrów mikrobiologicznych oraz w sytuacji, gdy woda jest niezdatna do użycia, a jej jakość zagraża zdrowiu konsumentów - z jednoczesnym wskazaniem, po przeprowadzeniu oceny bezpieczeństwa zdrowotnego konsumentów, czy woda może być wykorzystywana do innych celów niż do spożycia przez ludzi.

Na podstawie art. 12 ust.1 z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowym Targu pełniąc nadzór nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, zobowiązał Przedsiębiorstwo Turystyczno – Usługowe VALG – PODHALE Sp. z o.o., do zapewnienia poprawy jakości wody i podjęcia skutecznych działań naprawczych w zakresie określonym w pkt. 2 decyzji.

Warunkowa przydatność wody w ramach dopuszczalnej wartości parametrów kwestionowanych nie stwarza zagrożenia dla zdrowia ludzi. Wykorzystanie takiej wody do picia bez przegotowania może stanowić zagrożenie dla zdrowia osób z niej korzystających.

Woda z wodociągu lokalny zaopatrujący w wodę budynek: Hotel B&B, ul. Królowej Jadwigi 17, 34-400 Nowy Targ, użyta do spożycia winna być uprzednio przegotowana.
Woda nadaje się do celów gospodarczych, lecz nie należy dopuścić jej do spożycia w formie surowej.

Mając powyższe na uwadze, postanowiono orzec jak w sentencji decyzji.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny
w Nowym Targu

mgr inż. Jolanta Bakalarz
/Dokument podpisany elektronicznie/

P O U C Z E N I E :

W przypadku niezastosowania się podmiotu zobowiązanego do nałożonego na niego obowiązku, mogą być wobec niego zastosowane środki egzekucyjne przewidziane w Ustawie z dnia 17 czerwca 1966r. o postepowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz. U. z 2025r. poz. 132). Grzywny w celu przymuszenia mogą być nakładane kilkakrotnie w tej samej lub wyższej wysokości. W stosunku do osoby fizycznej każdorazowa nałożona grzywna nie może przekraczać kwoty 10.000 zł, a w stosunku do osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej kwoty 50.000 zł. Grzywny nałożone kilkakrotnie w stosunku do osoby fizycznej nie mogą łącznie przekroczyć kwoty 50.000 zł a w stosunku do osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej kwoty 200.000 zł.

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Małopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Krakowie za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Targu, ul. Jana Kazimierza 6 w terminie 14- tu dni od dnia doręczenia decyzji.

Na zasadzie art. 127a kodeksu postępowania administracyjnego stronie przysługuje prawo do zrzeczenia się odwołania od niniejszej decyzji. Z prawa do zrzeczenia się odwołania strona może skorzystać w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania. Oświadczenie o zrzeczeniu się prawa do odwołania należy złożyć do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Targu w terminie 14 dni od dnia otrzymania niniejszej decyzji.

Z dniem doręczenia do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Targu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, niniejsza decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Zgodnie z art. 130 kpa:

§ 1. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania decyzja nie ulega wykonaniu.

§ 2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji.

§ 3. Przepisów § 1 i 2 nie stosuje się w przypadkach, gdy:

1) decyzji został nadany rygor natychmiastowej wykonalności (art. 108);
2) decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu z mocy ustawy

§ 4. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

<u>Otrzymują:</u>

1. Adresat
2. Urząd Miasta Nowy Targ, ul. Krzywa 1, 34-400 Nowy Targ
3. Sekcja NZ
4. aa wyk. K.O., tel.182663165 wew.223